

Բայց մենք նիւթից կարող ենք շատ հեռաւաւ, երբ հասցը հասնում է այդ շրջապատի նոսր գէղեցիկին եւ հին հին յիշողութիւններին, քանի որ առանց այդ էլ երկարեցինք ընդհանուր երեւոյթի մի փոքրիկ մանրանակար ներկայ գրութեան մէջ պատկերահասնելու. ուստի լու է, որ դարձանք այստեղ:

Քաղախանի, 6/19 Մայիսի 1902:

ԳՐ. ՏԵՐ-ՊՕՂՈՍԵԱՆ



**ԳՐՈՒՆ ԺՄԱՆՆ**

**ՎԱՐԴԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆՍ**

Երախտապարտ եմ քարբերդի վեպագիր Պ. Ռ. Զարդարեանի՝ որ վերջապէս բարեհաճեցաւ թէ եւ թէ եւ թէ ինչ ուլ — նոր առիթ մ'ընծայելու ինձի, որպէս զի այս անգամ ամբողջացնեմ իր մէկ նորավէպին վրայ ունեցած ընդհանուր կարծիքս, որուն մէկ համառօտ եզրակացութիւնը հրատարակեցաւ « Էանդէս Ամսօրեայ » պատուական պարբերականին 1902 Մայիս ամսուան պրակին մէջ:

Չեմ զարմանար դիտելով որ Պ. Զարդարեան թիչ մ'արտասովոր յուզում կը մատնէ իր բացատրութիւններուն մէջէն: Պատճառը շատ պարզ է: Կեր մէջ գրականութեան սիրահարները — չքան չքան համար գրագետները — վարժուած են գովաբանութեան եւ խռնկի միջնորդով մը շրջապատուած ճանաչելով, միջնորդող մը, զոր իրենք արուեստական հնարքներով կը ստեղծեն, կը խնամեն, կը պահպանեն, որուն մէջ միայն ներշնչում կը գտնեն: Պակտի որ մը, վարկեան մը այդ միջնորդը՝ եւ ահա ջղային գալարուածներով կ'ոտոտտեն, յարդի վրայ ճանցած ձուկի մը չափ դժբախտ:

Հոգեկան մասնաւոր աս վիճակն է որ կը շեղեցնէ Ռ. Զարդարեան վիճաբանութեան սովորական բառաբերքն, եւ կը ձգէ զինքն անհասկոյ խորթութիւններու մէջ — զոր ինքը չհնարեց — եւ զոր ես ամփոփեցի « Զեւարան » իս մէջ, յօրինուած « ի պէտս Արտադրողաց », Պ. Զարդարեան յաճախ սովորական ընդօրինակող մըն է այն « Զեւարան » էս, եւ իր սա արարքը բարձր ձայնով պիտի պատարակուի քանի մ'ականաւոր բանասէր-բանաստեղծ-թարգմանիչ-հրատարակագիրներէ, որոնք ուրբերին գետինը զարնելով պիտի պահանջեն հայրութիւնը ան ամէն բառերու, մակդիրներու, սասարածքներու, նախադիւրներու, թշնամանքներու՝ զորս

իրենք հնարեցին, իրենք շրջաբերութեան դրին, եւ իրենք վերածեցին անձնական մենաշնորհի:

Զարդարեան պիտի նկատուէր անոնցմէ իբր գոեհիկ Գրեգորեան մը՝ եթէ առանց անոնց արտօնութեանը գործածեց արժանաւոր այլանց-դակութիւնները: Աս կէտին մէջ՝ Պ. Զարդարեան համբարաբար պատասխանատու է — իր եղբայրակից Մակարացի Արտ. Յարութիւնեանին հետ — փառապանծ եւ մեծահռչակ քանի մը վարժապետներու հանդէպ:

Գալով միւս մասերուն, անոնց եզրակացութիւնն է թէ ես պարզապէս տգէտ մըն եմ, յանդուգն տգէտ մը, թուլբերան տգէտ մը, ապուշ տգէտ մը, վերջապէս՝ մէկ բառով՝ տգէտ մը, որուն ամէն զք իրաւունք պիտի ունենար աւելցնել բառաբերքն ամբողջ անականները:

Բարեխտաբար՝ Պ. Զարդարեանի հմտութիւնը ամբար արմատներ չունենալով ոչ դէպի խորութիւն, ոչ դէպի ընդարձակութիւն, չէ կարող գուշակել եւ ինձի կրկնել Բրուտտի դատապարտութիւնը. — « Մեռած մարդ մըն էս... »:

Չոր նա կ'ուղղէր համբաւաւոր անտեսագէտ Ֆրէտերիք Բաստիայի — իրենց երկայն վիճաբանութեան վիճակներն, — Գրամսքլայն ձրի փոխառութեան խնդրին մէջ:

— Monsieur Bastiat, vous êtes un homme mort!

Ստուգիւ՛ ցաւալի պակասութիւն մըն է, հմտութեան պակասութիւնը՝ որով շատ կենսական առիթներու մէջ մարդ անկարող կ'ըլլայ մէկ հարուածով — նոյն իսկ ուրիշ փոխառութեան իր հակառակորդը:

Եթէ Պ. Զարդարեան չէրցաւ գլխուս զարնել Հերակլէսի՝ լախար, յոնցանքն իմ տգիտութեանն չէ, այլ — քաղաքավարութեամբ խոսելով — Պ. Զարդարեանի անբաւական հմտութեանն է:

Ընդդիմախօսին գլխաւոր անհմտութիւններէն մէկն է — այսինքն անբաւական հմտութիւններէն — կարծել թէ ամէն նիւթի, ամէն առթի մէջ ներքեւ կամ արդարանալի է շրջաբանութիւններու, շրջաբանութիւններու, փոփոխութիւններու եւ այլաբանութիւններու յարուած եւ անզուսպ գործածութիւնը, ալքն ու ձախէն, վերէն ու վարէն, բարբառախ հարուածներուն ման՝ որպէս կ'ուղղուին ամէնուրեք, ամէն տեղ, գաւթին կամ բակին մէջ, խորանին եւ դասին

առջև, անմեղին եւ մեղաւորին քիժին, անխորաբար:

Ինքզինքն պիտի շնորհիմ մանրակրկիտ բացարարութիւններով: Մայրաքաղաքին մէջ՝ ինչպէս եւ գաւառները՝ կը գտնուին բազմաթիւ մանազգէտներ, որոնք բանասէրներու խմբին մէջ ստուար թիւ մը կը կազմեն եւ կ'անուանուին «Գրագիտութեան գասատուներ»: Եթէ հետաքրքրութիւն ունի ստրկելու՝ Պ. Զարգարեան կրնայ ասոնց խորհուրդ հարցնել, եւ համազուտի թէ փոխաբերութեանց մէջ շուայութիւնը կ'առաջնորդէ մեծ թերութեան մը գրելու մէջ, վրանգաւոր խուժ մը՝ որուն դէմ կու գան կը զարնուին ամենէն աւելի բարի կամք ունեցող գրողները՝ որոնցմէ ըլլալ կը թուի Պ. Զարգարեան:

Աս թերութիւնն է՝ որ կ'անուանուի «Երեսակայութեան մէջ ծայրայեղութիւն»:

Վարժապետի հովեր առնելէ շատ կը վախճամ, մանաւանդ կը զգուշանամ խրատ տալէ Պ. Զարգարեանի նման համայնագէտի մը: Բայց հանրութիւնը պիտի փափայէր անշուշտ որ ապացոյց մը յառաջ բերէի առաջարկութեանց: Աս նպատակով է որ կ'արտաբերմ գաղղիացի գրագէտի մը կարծիքը. — «Երեսակայութիւնը խնեղ մըն է, հարկ է ուղղել զայն: Երբ շնա ուղղեր՝ կը վարժուի միայն անոր անտայլ, պատիւր ներսութեամբ (de chic) կը գրեն, ինքզինքդ կը լքանեն, հրախաղութիւն կը շինեն, կ'ասեղնագործեն, կը կարատես, կեղծ ցոյցեր կ'ընեն, կ'ուզեն շլացնել եւ կը շլացնեն ինքզինքդ»:

Ղաւազոյն վկայութեան մը վրայ չէի կրնար հիմնել դիտողութիւնս: Եւ այնչափ յարմար է պարագան՝ որ մարդ պիտի կսակածէր թէ մի գուցէ Պ. Զարգարեանի դիտաւորութեանը գրուած ըլլային նոյն հեղինակին սա տողերն ալ. — «Եւ նկարագրութեան մէջ փայլելու փափաքով՝ մարդ չի յաղողիր իսկ ցուցնելու իր նկարագրածը»:

Բայց, առածին համեմատ, ... խրատն ինչ անէ, սեւին սպայծն ինչ անէ: Պ. Զարգարեան արձակեց արդէն իր վճիռը, եւ իր լեզուն ծայրով չէ՛ անշուշտ՝ որ պիտի լզէ իր մեղանը՝ երբ կը գրէր. — Եւ այս համբակի համոզումն ալ մայրաքաղաքի ամբողջ գրագիտութեան ի դիմաց. գէշ չէ՛, հաւատացէք:

Եր գուք, Պ. Զարգարեան, շատ եւ սարսափելի գէշ է, հաւատացէք, երբ կը գրէք «Երկրին ինքնագիտումը» — «Ժողով լոյսը» —

«Ժողովը կը թանձրանար եւ սորտէր կ'այլափոխուէր» — «Ճրագին Խորհիւնները» — «Ճրագին Ժողովն ի՞նքն» — «Կատարցողն ալ ասէր Բանաս» — «Ինչո՞ք տանիչներ» — Եւ ասոնց նման անթիւ երեսակայական ծայրայեղութիւններ՝ որոնց ազդեցութեամբը ձեր ձեւերն եւ գոյները կ'ըլլան ճապաղ, անթափանցելի մշուշապատ. եւ նոյն իսկ — ներուի բացատրութեանս, ինչպէս նախապէս գրեցի — անկեղծութեան զուգը:

Երեսակայական ծայրայեղութեան զեղծումն ազատ մնացած չեն ամենէն նշանաւոր գաղղիացի գրագէտները, եւ իբր օրինակ կրնայ ցոյց արուիլ Շատարիանը՝ որ Արուսիին մէջ նկարագրել ուզած է Օբրիի քիթը, գրելով թէ ան քիթը

— «Կը խոնարհէր դէպ ի գրեթեզան...»:

Աս գաղափարը այնչափ սնտոի է որչափ են Պ. Զարգարեանի նկարագրած ծերուկին «Ճերմկուցած աչքերը» — «Կրկնուած սիրտը» — «Ինկուած դեմքը» — «Հարջարանքի յուրիւ կարեկցութիւնը»:

Ոչ նուազ սնտոի գաղափար է ըսել թէ գաւառին երիտասարդները աղկան «Թողած շուշը եւ ծնէն, իր հետքին վրայ Գուգի մը սիրտը սիրտը կը կորէին»:

Եթէ բազմաթիւ ըլլային մեր մէջ աղէկ դասատուները — զոր պէտք չէ շփոթել վարժապետին հետ — շատոնց պիտի անհետանային գրական ընդհանուր սա թերութիւնները, որոնց փոխարեն պիտի քարոզուէր «պարզ աղբեցութիւններ», — «Հափուր (sobre) ազդեցութիւններ» — «Ընտիր» եւ «սահմանուած»: Ամբողջ արուեստը կը կայանայ շափաւորութեան եւ կորովի մէջ:

Եթէ մեր վարպետներուն խրատները չբաւէին Պ. Զարգարեանի, պիտի գիտէի Վոյտէրի հեղինակութեանը՝ որ կարծես թէ նոյնպէս Պ. Զարգարեանի դիտաւորութեանը գրած ըլլար.

— Le secret d'ennuyer est celui de tout dire.

Ճիշտ սա գաղտնիքն է Պ. Զարգարեանի — եւ իր նմաններուն — մենաշնորհը, սա միակ գաղտնիքն է որ կը լրացնէ անոր անբաւական համոզութեան տուրակը:

Պ. Զարգարեան կը հարցնէ ինծի. — «Ի՞նչ է ձեր պահանջը, հասկնանք, բանաձեւի մը մէջ առէք նախ ձեր գրական, գեղագիտական, լեզուական բոլոր վարդապետութիւնը եւն»:

Աճապարելու պէտք չկայր ամէն բան իր կարգին: Ինչ Տարկկայ այսբան Տետաբըբըրուեւու փէտի վարդապետութեանը: Սպասելով սակայն որ զձեզ գոհացնեմ յարմար առթին, ներեցէք որ նախ ես զձեզ դասաւորեմ, ցոյց տամ ձեր տեղը գրագէտներուն խումբին մէջ — եթէ իրպպես մուտք գտած էք Տոն — եւ զարմեալ կը տեսնուիք, եթէ Աստուած երկայն օրեր տայ մեզի:

Չձեզ դասաւորելու համար պիտի բացարեմ իմ յատուկ վարմունքս ձեզի նկատմամբ, եւ ամէն բան ըսուած պիտի ըլլայ: Ես պիտի Տետեւիմ անգղիացի մեծ քննագատի մը Պոպի խրատին, եւ շուք Տետեւեցէք ձեր խելքին ու ճաշակին եւ արհամարհեցէք խրատը: Առնելիք ու տալիք չի մնար:

— Ամէնէն լուսն է, կ'ըսէ Պոպ, որ երբեմն զսպես պարսաւդ եւ սիրով թողուս որ տխարները մնան ունայնամիտ. առ պարագային՝ լուսնիւնդ լուսագոյն է բարկութեանդ. վասն զի ո՞վ պիտի կարենար ծաղրել զանոնք՝ իրենց գրածին չափ երկայն: Սեւը քայլերէ պարզապէս քաջայերուած՝ նորէն կը սկսին արշաւը, նման որորմելի ձիերու՝ որոնք քայլերին վերահաստատել կ'օւզեն՝ գայլմելի վերջը:

Ստուգիւ՝ անկարելի է այնչափ երկայն ծաղրել՝ որչափ երկայն կը գրէ Պ. Չարգարեան:

Ան կը հրամայէ ինծի որ անգամ մըն ալ «բերան չառնեմ գաւառը ձանցած ըլլալս», եւ անոր վրայ «վարպետի հովերով խօսելու իրաւունքը չտամ ինծի»:

Չարօրինակ բան, Բայց ո՞վ իրաւունք կու տայ իրեն գործածելու եւրոպական լեզուներէ առնուած բառեր, օրինակի համար գաղղիերէնէ, զոր պիտի Տասկընար ինքն ան առածին Տամբուս օր կ'ըսէ. — Il s'y entend comme un chou à ramer! Բայց դարձեալ կը յամառի գործածել «բօլօրի» — «անէքօտ», բառերը, եւ միւս կողմէն տարօրինակ հակասութեամբ մը փոյտեանն ըլլալ կը ձգնի կարգ մը բացատրութիւններով՝ որոնք իրենց «տիտարգոսի ինտոնիկոնը կրցած են պահել» որչափ Տնօրի՝ օտարի ազգեցելութենէն, եւ իրենք իրենց մէջէն մտանելով ապրեր են ինտոնայօրոն կեանքով մը:

Աս բացատրութիւններէն է եղեր «գլուխ» բառը որ կը նշանակէ եղեր «գլխարկ» գաւառներուն մէջ: Օրինակի համար՝ «գլուխը վար առաւ» — «գլուխը ծովը ինկաւ» — «գլուխը հովէն թռաւ» — «գլուխը պատէն կախեց» —

եւն. ասոնց ամէնն ալ պէտք է եղեր Տասկընուլ «քլեւիլը առաւ, ինկաւ, թռաւ, կախեց, եւն»: Պիտի խրատէի Պ. Չարգարեանն որպէս զի բարեհաճէր գրպանի փորք բառգիրք մը նախ յօրինել, ետքը նորավեպի ձեռնարկել: Ընթացքն աւելի արամաբանական պիտի ըլլար, եւ քննագատութիւնն ալ զերծ պիտի մնար այլանդակութիւններ մատանելէ ընելու հարկէն՝ որոնց պատասխանատու չէ:

Եւ այսպէսով մենք ալ Պոլսեցիքս կ'արժանանայինք օր մը ըմբռնելու «մեր ցեղին մէկ կեանքը, անոր մէկ դարաւոր ըմբռնումը, հաւատալիքը, ճաշակի հոգին, աշխարհն ու վիճակը», Առ այժմ կը բողբոնք «բօլօրի», եւ «անէքօտ», բառերուն դէմ, որոնք չեն հաստատասխաններ ան «դարաւոր, ըմբռնման»:

Իսկ ան ասեանակալին «անէքօտը» որ գաղղիերէնէ փոխ առնուած է «չեմ գիտեր ուր», «չեմ գիտեր ինչ ինչդի վրայ» խոստովանան հնարքներու տակ սքօղուած, բարբոլին անտեղի էր Տոն, եւ աւելի պատշաճ էր «որ տեղոյն «ճուլին եւ հոգին» համապատասխան առածով մը փոխանակուէր:

Si c'est un homme, qu'on le pend; si c'est un arbre, qu'on le coupe!

Հիմայ կ'անդրադառնամ թէ ինչ նողկալի տգէտ մըն եմ եղեր, գրելով «Սեդոն»՝ փոխանակ «Սեդոն»:

Բարեբախտաբար՝ երկուքս ամէնէն տգէտը ան չէ՝ զոր կը կարծեն: Կ'ուզէի մեռնիլ Արտ. Յարութիւնեանի մը հարուածին տակ.

— «Mais c'est mourir deux fois que souffrir les atteintes» ո՞վ Չարգարեանդ քարերդի...

Չեւէն վերջը՝ ինչդրին հիմը, արտաքինէն վերջը՝ ներքինը:

Քննութեան առարկայ եղող «Սարբուս Տղան», հինգ էջերով նորավեպ մըն է ուր կը շարժին գլխաւոր երկու դերասաններ, մէկը Սեդո, անտառներու մէջ ապրող բիրտ լեռնական մը, միւսը՝ Աշխէն, անոր քոյրը:

Առաջինը՝ վեպագրին համարելի է եւ սիրելի էակն է: Ան ամէն ինամբ կը դնէ, որպէս զի դերասանը մեր աչքերուն առջեւ մեզի ազգէ նոյն հիացումը զոր գրողն ունի: Չարգարեան կը հանէ բարձր պատուանդանի մը վրայ իր արձանը, ինամբով կ'ընտրէ Տաստատած տեղը, յարմար ժամանակը, ըյսի ազգեցելութիւնները որպէս զի իր հերարը կարելի եղածին չափ հաս-

մակերել, Տիանայի, պաշտելի ըլլայ իր վայրագ կերպարանքին մէջ, հակառակ իր գիշատիչ բնագոններուն: Մէկ ընթերցումով մարդ կը թափանցե՛ վիպագրին դիտաւորութիւնը եւ ակնկալե՛ց խորտակիչ ազդեցութիւնը: Սէզօֆ նկարագիրը կը ճնշէ մտքերուն վրայ, որովհետեւ ծանր է եւ պետք եղածէն աւելի տեղ կը բռնէ:

Կարելի պիտի չըլլայ նոյն բանը բսել Աշխենին նկատմամբ որ Ճիպցած է մէկ կողմը, թատրոնին մէկ աննշան անկիւնը, եւ հազիւ վայրկեան մը կ'անցնի արագ, հանդիսականներուն աչքին առջեւէն, գլխիկոր, զո՛հի մը պէս զոր խորոյիկ վրայ հանելու կը տանին: Վերանպէս՝ Աշխէն աղէիկ մըն է, եւ իբր այդ՝ շատ վար կը Ճիպ մարդուն քով, եւ գաւառացի գրագետ մըն ալ չէր կրնար իր միջովայրին ազդեցութենէն ազատագրուիլ՝ տալու համար եթէ ոչ բարձրագոյն՝ գէթ հաւասար հիացման արժանի դեր մը աղէկան: Պետք է որ այլը գահի՛ մ'ըլլայ, եւ կիւր՝ զո՛հ մը: Միջովայրի պայմանագրութիւնը այսպէս կը պահանջէ:

Գիտողութիւնս այնչափ ճշմարիտ եւ անհերքելի է՝ որ Աշխենի սիրտն ու հոգին անգամ թողուած է, կամու, մթութեան մէջ, որպէս զի չըլլար թէ աշուագոյն յատկութեան մը գոյուլը վարանուած բերելը ընդհանուրին տալիք վճռին վրայ: Միւնչո՛ւն մեր իրաւունքն էր պահանջել աւելի լոյս, աւելի մանրամասնութիւն, աւելի հոգեկան ծանօթութիւններ, աւելի բարոյական զգականներ, աւելի ապրող հաստատութիւններ Աշխենին ներքին վիճակին վրայ, քանի որ սա մահովը կը տուժէ արարք մը, վարմուշք մը, սրտի տկարութիւն մը, զոր արգարացընելու կամ գատապարտելու համար չունինք եւ ոչ մէկ ապացոյց: Վիպագիրը կը զլանայ ապացոյցները, կանխամտածութեամբ:

Արտաքին քանի մը նիւթական կէտերու բացատրութիւններով կը գոհանայ Պ. Ջարգարեան, եւ կը կարծէ շատ իսկ ըսած ըլլալ իմացընելով մեզի թէ նշածեւ աչքեր ուներ, աղուր թարթիչներ, ուռի հասակ. թէ տանը մէկ հատիկն էր եւ թիչ մըն ալ շփացած, նուշով շաքարով մեծցած էր, քաղքի լաթեր կը հագնէր՝ զոր կը վայելցընէր, գեղին մէջ իրմէ աւելի գեղեցիկ մը չկար:

Բնախօսական ծանօթութիւն բոլորովին կը պակսի: Աշխենին տարիքն անգամ գազուտուած է: Տեղ մը միայն անցողաբար կ'ըսուի թէ «անհաստաղիկ մըն էր»՝ ինչ որ շատ անորիշ եւ ճա

պող քիւրքերու մըն է, բան մը չհասկըցնելու կանխամտածութեամբ Տարուած: Թերեւս մտածուած է որ պարիեշտութեան հակառակ պիտի ըլլար մասնաւորը Աշխէնի մարմնական զարգացման համեմատութիւնները, մազերու գոյնը, աչքերուն նայուածքը, մորթին ճերմակ կամ թուխ ըլլալը, կեցուածքն ու քալուածքը: Իսկ «կենթադրուի թէ հնախօսական տարրերը պերճախօս եւ ազգու էին Աշխէնին մէջ, քանի որ Պ. Ջարգարեան վերջապէս կը պատուէ գաղտնիքին տուրքով առեւերելութեան անգաղտնապահութեամբ մը, իբր թէ անուշադրութեան արդիւնք եղած ըլլար, եւ սապէս կ'աւելցնէ.

«Սիրուն իր մարմնին հմայքովը՝ Աշխէն անուշ ու անհաստաղիկ մըն էր, որուն կ'ուղղուէին գիտակցութեան եկող բոլոր տարիքաները, հաւասարեղով ու կարոտով:»

Եթէ աւելի պարզ, բնական եւ անպաշտօ՛ճ եղած ըլլար Պ. Ջարգարեանի գրելակերպը — նոր բառով — սա ամէն ցրուած մանրամասնութիւնները մէկ անգամէն պիտի տպաւորուէին կարգացողին ուղեղին վրայ, եւ հարկ պիտի չըլլար որ այսօր ես ձանձրութիւն ստանձնէի պարզելու, բացատրելու, մեկնելու խնդիր մը որուն վրայ անգամ մը կարծիք յայտնեցի: Հազար թշնամանք, բիւր նախատիք չէն կրնար մէկ ճշմարտութեան տեղը բռնել: Արդէն՝ կիրք եւ հայհոյութիւն նշան են սկաբութեան եւ անիրաւութեան, եւ բոլորովին աննպաստ գաղափար կու տան զանոնք արտայայտողին իմացական մշակութեանը վրայ:

Պ. Ջարգարեանի անորոշ, ճապաղ, մշուշապատ, — եւ ներուի բացատրութեանս, ինչպէս կ'ըսէի — քիչ անկեղծ նկարագրական շարագրութենէն կը ցոլայ սա ակնայայտ ճշմարտութիւնը՝ թէ Աշխէն գիշեր ու ցերեկ նպատակակէտն էր գիւղին երիտասարդներուն՝ որոնք կը հալածուէին զինքը, որովհետեւ Աշխէն գեղեցիկ էր, Աշխէն հրապուհէր էր, մարմնական առատ պարգեւներով օժտուած էր, վերջապէս՝ որովհետեւ աւերող հրայրք մը կը տարածէր իր շուրջը, սրտի տեսակ մը թուստօր միւսուր. . . :

Առատաձեւն ընութիւնը, արտաքին միջավայրի առօրեայ փորձութիւնը կը միաւորին մյուրեցնելու համար Աշխէնը, եւ կ'ընեն զայն «էլիս ետը»:

Պիտի մոռնայի յիշատակելու շատ կարեւոր մանրամասնութիւն մը այդ աղէկան իմացական կամ սրտի մէկ տրամագրութեանը վրայ՝ որուն

դերը վճռողական է, թէեւ հակասական այսինքն. — Աշխէն Բաֆո աղբի մըն էր:

Այս զանազան ազդեցութիւններու տակ է որ Աշխէն կը փակչի լեռնականի մը հետ, որուն սեր տուած էր ձուպէն կապի:

Հոս է որ իրենց ամենաբարձր կէտին կը հասնին Պ. Զարգարեանի ամբողջ Զնայը, հնարքը, յոգնութիւնը, որպէս զն զգալի չենք իր վէպին շատ տկար, շատ քննադատելի, բոլորովին անմեկնելի մէկ անցքը, որուն վրայէն եթէ մէկ ուսումնով կարենար ցատկել, փութով պիտի ծածաներ Գրին մէջ իր յարողութեան դրօշակը, եւ սրտի թեթեւութեամբ պիտի արգարացնէր իր վճիռը՝ որուն համանունը

— Քուրոջ (?) արևնը՝ եզբոր հալու է Գժուարութիւնը բաւական յուսահատեցողիչ պիտի ըլլար խղճմտօրէն շնամտութեան հետամուտ գրագէտի մը համար՝ որ կ'առջնորդուի մի միայն իրական ապացոյցներէն, գրական փաստերէն, ուսումնասիրութեան ոգիէն, բարքերու ուղիղ քննութիւնէն, եւ կրնայ զատարկ նկարագրութենէ, անիմաստ չըբանութենէ, անորոշ միտաբանութենէ, խորհրդաւոր կեղծաւորութենէ, սին գիտնականութենէ: Վերջին դերը նախնորին է Պ. Զարգարեանի, գլխաւորաբար դիրքին դեր մ'ըլլալուն համար: Աս վայրկեան Պ. Զարգարեան կը թօթալէ ուղիղ գատարի պատկանելի վերարկուն, եւ կը զգենու աճապարարի գռեհիկ բաձկները, ճարտար խաղ մ'ընելու համար՝ որուն սկզբունքները սորված ըլլալ կը թուի romantique դպրոցին այլասերած նմանորներուն մելտորամական գիտերուն մէջ:

— Մարդ չգիտեր — կ'ըսէ — Ինչպէս փորձուեր էր այդ Բաֆո աղբիկը, եւ Ինչպէս գրուեր էին սիրտը:

Ի՞նչ դիրքին արդարացում...: Մարդ չգիտեր: Բայց մենք որ կուզենք գիտնել, քննել, ուսումնասիրել մեր տոհմային եւ ինքնուրոյն բարքերը, կը բողբոջենք այդ ագիտութեան դէմ, կ'ընդվիզենք անմեղ մը գատապարտելու՝ առանց որոշ եւ յստակ ապացոյցի:

Անցաւ ան ժամանակը՝ ուր արժեք կը արուեր Աղքս, Գիւմայի եւ Վիկտոր Հիւգոյի հետեւող վիպագիրներուն եւ թատերագիրներուն: Այսօր՝ romantisme բուսածն իր անկումին մէջն է, ուր մնաց մելտորամական այլասերումը:

Թ. Կոթիկի ծաղրական քննադատութիւնը այս մասին շատ հետաքրքրական է, եւ կ'ամփոփուի սու կարճ սողերուն մէջ.

— Դո՛ւն, հո՛ս: Ի՞նչ հրաշքով. բայց գու՛ն մեռած ես տասնը ութը ամիսէ ի վեր:

— Լու՛ք, գաղտնիք մըն է զոր գերեզման պիտի տանիմ կրկին:

Աս բացատրութիւնը բաւական կը նկատուի, եւ գործողութիւնը կը շարունակէ իր ընթացքը:

— Մարդ չգիտեր ինչպէս փորձուեր էր այդ Բաֆո աղբիկը, եւ Ինչպէս չգրուեր էին սիրտը:

Եթէ Պ. Զարգարեան արգիլած չըլլար ինծի, սպանուալքով, «բերանս առնել» գաւառը տեսած ըլլալը, շատ բան պիտի կարենայի բելլել: Եթէ այդ սպանալքն եւ հասարակած չըլլայի, շնչասպառ տապալիւլու չափ, վկայութիւն տայի պիտի յայտարարելով, թէ գաւառական գիւղի մը մէջ՝ անհասանական է որ սիրային կամ ուրիշ ոեւէ կիրքի դէպք թագաուն կարենայ միաշարեւուն ծագելուն եւ մտնելուն միջոցն աւելի երկպն առնի:

Միւրային արկածները՝ մանաւանդ՝ կը գուշակուին, եւ աճապարանքով կը հուշակուին պառաւ կենցրուն բերնովը: Դարպասի ժամադրավայրները, որքան որ կըցած եմ դիտել, թաղին փողոցը, փողոցին գուռը, փողոցին անկիւնին աղբիւրը, առնք եւ թաւասիկ: Ի՞նչպէս կարելի է որ խորհրդաւոր եւ հաւագուն ձեռնարկութիւններ՝ աճելու նպաստաւոր հող գտնան սա չոր, անբեր, եւ ձեռքիս արիւն ոչ աւելի ընդարձակ կուտանի մը վրայ:

Ի՞նչպէս ցատկեց ան լեռնականը թաղին Խոռանիլուն ուսին վրայէն, ձեղքեց թաղին հարսերուն խումբերը, վրիպեցուց մէկ աչքով գուրպայ հիւսող պառաւններուն անթուշ հսկողութիւնը — միւս աչքերնին գրացիկին վրայէն չհեռանար —, չզբոքեց կասկած եւ նախանձ միւս երիտարագներուն մէջ՝ որոնք գիշերը՝ ոտքերնին կը քսէին եւ կը հաղային: Աշխէնի տանը առջեւէն անցնելով:

— Մարդ չգիտեր...:

Ի՞նչպէս Սեգօ կասկածած չէր ուրիշ լեռնցիի մը ներկայութենէն իր տանը շուրջը, Ի՞նչպէս հոս առած չէր օտար գայլը մը թափառուածներէն: Վերջային, հանրութիւնը անպահ միամիտ չէ հաւատաւ համար թէ առանց զերար տեսած ըլլալու, առանց զերար ճանշնալու, առանց փոխադարձ համակրութեան անկայայտ նշաններու, պարզապէս օդէն, պարզապէս լեռնէն ու տանիքէն, հոյին սուլելէն կամ ծռռերուն շուռուկն թելագրուելով զերար սիրեցին Աշխէն եւ Սեգօ:

— Մարդ չգիտեր . . . !

Եւ ոչ իսկ Պ. Ջարդարեանը . . . որ սա մասին աւելի չգիտեր իրենց «անխարզախ ինքնութիւնը» պահող գիւղական բարբերուն վրայ, քան առաջին տար ճամբորդը որ — ինչպէս ինք կ'ըսէ — քաղցի մը մէկ պանդոկը ինձեաներով որ մը՝ բաւական փիլիսոփայ կրցած է ըլլալ ճանչնալու ժողովուրդ մը՝ «էր հոգիքսնսնսնսն», իր աբոյզը նեւսնսն, ու իր քուրք քորէրսնսն մէջ։

Ան այլանդակ ստուռնէն ետքը, աճպարարի ան Տնայրէն ետքը, պատմութիւնն ինքնին կը քակուի պառաւ կնկան Տիւսած գուրպային չափ դիւրին, մինչեւ որ նոր արգելք մը ծնի, նոր դժուարութիւն մը պատահի՝ զորս կ'անճեռուցընէ Պ. Ջարդարեան մէկ ոտքի Տարուածով, առանց չըրս գին շատ նայելու։

Նոր արգելքը՝ ոճիրներ արդարացունք էր՝ Բայց՝ Տոս սա նոր արգելքն աւելի կը կնճռոտի կարգ մը Տակասութիւններով, եւ կապարէ գընդակի մը ծանրութեամբ կը կախուի Պ. Ջարդարեանի ոտքերէն, խափանելով քայլերուն աւրազութիւնը, դատապարտելով զայն գարշապարներէ գետին քանու։

— Բուրջ (?) արիւնը՝ եղբոր հաւաւ է։ Չեմ քննադատեր սա վճիռը, այլ Տակասակը՝ զայն կատարելապէս կը յարգեմ իբր գոյութիւն ունեցող գաղափար մը, իբր ընկերային վիճակի մը արտայայտութիւնը՝ որ Տակաստար յարգանքով կը նկատուի այդ վիճակին Տես միասեղ։

Չեմ Տակասիքի միայն ձախող կիրառութեան՝ զոր կ'ուզէ ընել Պ. Ջարդարեան իր «Մարերուն Տղան» վէպով՝ որուն առն Տինցած մասերը ճերմակ թերով կարկուտած են։

Եղբայր մը իրաւունք կ'ունենայ սպաննելու քոյրը, — պարագային Տամեմատ կ'ենթադրուի։ Ներկայ պարագան յարմար է, կ'արդարանայ։ — Ա՛յ։ Հետեւեալ պատճառներով։

Աշխէն եւ Սեդո քոյր եղբայր էին, որովՏետեւ մի եւ Նոյն Տորմէն եւ մորմէն ծնած էին։ Մնացածին մէջ՝ կատարելապէս անտարբեր էին իրարու, սա բացառութեամբ որ Սեդո Տպարտ կը զգար իր անձը քրոջ գեղջկութեանը Տամար, եւ այդ ունայնասիրութեանն ծագած էր սրտին մէջ գերագոյն պարտականութիւն մը՝ կարծես բնութենէն, արեանկցութենէն, բնագոյն շնորհուած։ Այդ բնագոյն իր գոՏացումը կը գտնէր կատարելապէս՝ երբ գեղին տղաքը, իւր անցած

ստենը՝ «յարգանքով եւ քիչ մըն ալ երկիւսղով ճամբայ կու տային իրեն»։

Մինչեւ Տոս անթերի է շատ լուս է, բսւնը չկայ։ Վայրենի լեռնակամի մը բնազն է սա, իր ունայն փրկանքներով մէջ, գերբնական զՏողութիւններու պատրաստ, ինչպէս ոչ Նուազ տրամագիր՝ առն վրիժառութեան։

Բայց սա պարագան բոլորովն բացառիկ է, ինամբով ստեղծուած եւ թերեւս երեւակայական պարագայ մըն է, որ իրականութեամբ պիտի չՏաստատուէր։ Հազար անգամ նսխապատիւ էր որ սովորական, առօրեայ կամ բնական դէպքերու Տետեւանքներուն միջոցաւ բացատրուէր մեզ — որպէս զն մեք ալ Տասկընայիք եւ Տաստայիք — թէ գործոց կանոնաւոր ընթացքին մէջ՝ ինչպէս կ'արդարանայեցոր իրաւունքը քրոջ արեան վրայ։ Կանոնաւոր ընթացքը ըլլալով կը Տակասամ normal ըսուած վիճակը՝ որ կը վրդովուի յանցանքով մը կամ մեղքով մը։

Պատճելու իրաւունքն իր Տես կը տանի վարձատրելու իրաւունքը, յանդիմանութեան իրաւունքը՝ խրատելու արտօնութիւնը, Տոգածութեան պարտականութիւնը՝ պաշտպանելու իրաւունքը, առն երկրի մէջ սիրող զանազան ըմբռնումներու Տամեմատ։

Արդ՝ Սեդո, իր մասին իբր եղբայր, ոչ Տոգ տարած էր քրոջը, ոչ յանդիմանած, ոչ խրատած, ոչ վարձատրած էր զայն, եւ յանկարծ որ մը քարՏուրելի պատժով մը հաւաւ կը սեպէ քրոջ արիւնը։

— «. . . Սեդո տանը մէջ փրթած, անջատուածի օտարութիւն կը պահէր, շատ ինքնափակ եւ անՏողորդ, որտրդութեան Տոգերովը նախագրուած, աչքը միշտ լեռը, միշտ անտառին» — «. . . չէր Տեսաբարբուրէր իր գիւղին անոնք եւ ծնողքին առանին զբաղումներով, եւ Աշխէնին Տամար ունեցած սէրնալ՝ իր Տպարտութեան մէջ՝ չէր զիջաներ Տակասակ յայտուանքով երեւան գալ. . . » — «. . . Տայրը Տարակա տղան այս խրտան անըզուներութեանէն կը սրտնեղէր, կը ցուէր. . . » — «. . . պայմանագրական, ընկալեալ կենցաղը կ'ատեր Սեդոն, անոր Տամար չէր ինքն գեղը. . . »։

Քոյրը սա դիտողութիւններէն յայտնի կ'երեւայ թէ գործերին վայրենայ մը Տետ է, կես վայրենայ մը Տետ, որ կ'ատէ «պայմանագրական եւ ընկալեալ» կենցաղը, այսինքն՝ աւելի պարզ խօսելով՝ ընկերային վիճակը, մարդկային ընկերութիւնը՝ ուսկից դուրս առն ուսուանասի-

բուժիչն անօգուտ եւ փուճ պիտի ըլլար խղճա-  
միտ գրագէտի մը համար:

Նախկին «Գրական ծամանց, իս մէջ  
հարցուցած էի. — Եթէ կ'ապահովէք եւ  
կ'ապացուցանէք թէ իրականութեան մէջ՝  
այսպէս կը վարուին ու կը գործեն քարբերդի  
երիտասարդները, ձեզմէ ներում կը խնդրեմ  
դիտողութիւններու համար, բայց մինչեւ որ  
այդ գոհացումը ստանաք, ինծի համար վախ  
չկայ որ ծովը կորսնցնեն աղիութիւնը:»

Ո՛ր մնաց, ուրեմն, ներկայ պարագաներուն  
մէջ, քուրոջը (?) պատիւը, երկաթէ ասպարը,  
մինչեւ մահաւան օրն ալ հեռաւոր հսկողը քու-  
րոջը (?) անուան, էրիկէն անմիջապէս ետք, անոր  
հետեւ արեւունքով... եւ դեռ չգիտեմ ինչ  
հետադարձան ցայտուններ, անվերջ, անդադար,  
բաց մնացած ծորակէ մը վանող ջուրին պէս...:

Բայց այդ Սեդոն՝ որ ոտք չէր կոխեր  
տունը, անըտառածի օտարութիւն կը պահէր,  
որ ոչ կրթած էր քոյրը, ոչ դաստիարակած, ոչ  
հագուեցուցած էր զայն, ոչ կերակրած, ոչ  
ցուցցած էր անոր առաջին քայլերուն կեանքի  
փշոռ ծամբուն վըայ, եւ որ մը՝ յանկարծ՝ վայ-  
րենայ բնազդին հպատակելով՝ կ'անհետացնէ  
իր քոյրը, իր արեանկիցը:

Այսպէս կը վարուին քարբերդի երիտա-  
սարդները:

Պ. Զարդարեան կը պատասխանէ.

«— Բուրոջը (?) արիւնը՝ աղօթք հուլ է:»

Պ. Զարդարեանի հիացումն այնքան մեծ է  
աս վճիռին նկատմամբ՝ որ չի վարանիր ինք-  
զինքը համբարալի հուշակելու Սեդոնի վարմուն-  
քին, եւ առանց վերապահութեան կը խոստո-  
վանի. — «Պէտք էր որ մեռնէր Աշխէն, որովհե-  
տեւ մեր ընմբանումներու գառատանին առջեւ  
եւ ոչ իսկ մեղմացուցիչ մէջ պարագայ կը գտնէ:»  
Եւ իբր եզրակացութիւն, իբր արգարու-  
թեան բարձր ըմբանում, կ'աւելցնէ. — Ար-  
դարութիւնն ալ այսպէս չի՞ պահանջեր միթէ,  
ու չի՞ բղբիր ժողովրդական այս «սուսկէն», այս  
աշխարհի սուսկութեանն:

Այո, Պ. Զարդարեան, շատ իրաւացի էք.  
արդարութիւնն ալ ճիշդ այդպէս կը պահանջէ:  
բաւական է որ դուք շատ առաջ չերթաք ձեր  
հարեւանցի իմաստասիրութեան մէջ, մինչեւ  
«վատասեռած» նկատելու քաղաքացնակ հա-  
մայնքները՝ որոնք տարբեր դաւանութիւն կրնան  
ունենալ արգարութեան ըմբանման եւ եղանա-  
կին վըայ:

Շատ կարելի է որ դուք աւելի գիտակցու-

թիւն ունենաք ձեր անհատութեանը վըայ, քան  
թէ ես՝ իմ ազգայնութեանս: Ես երբեք չեկայ  
ձեզից՝ գիտութիւն ծախելու. երեք այնչափ  
հաւանեմ էք ձեր խելքին միայն, ներեցէք գէթ  
որ ուրիշներ յիշեցնեն ձեզի, թէ կան աշխար-  
հիս վըայ այնքան մեծ եւ փառաւոր իմաստա-  
սէրներ — որոնց մէկն է Սըր Ջոն Լըպօք — Թեր-  
եւս լրաց չըլլաք աս անունը — որոնց հեղինա-  
կութիւնը տիեզերական հիացման արժանացած է:

Աս իմաստասէրները շատ կը տարբերին  
Ռուսօի նկարագրէն, կը յարգեն անհատական  
ստացուածքը եւ արժանապատուութիւնը, հա-  
կանակ Ռուսօի՝ որուն ետեւէն դուք կաշն ի կաշն  
կը վազէք գովաբանելու համար վայրենական  
կեանքը, ծափահարելու համար բացարձակ ար-  
դարութեան սկզբունքը, պախարակելու համար  
կազմակերպուած եւ յառաջնութեան ընկերու-  
թիւն մը, ձաղկելու համար մարդկութեան սկա-  
րութիւնները՝ որոնք յարակից են իրեն կազմու-  
թեանը, իրեն մարմնեղեն կաւին:

Աստիք պիտի չբաւէր միթէ նկատելու  
համար իբր մեղմացուցիչ պարագայ Աշխէնին  
սկարութեանն՝ որուն պարագաները, շարժա-  
ռիթմներն անմասօթ կը պահէք մեղմ, եւ կը  
պահանջէք անպատճառ որ ինքը միակ պատճառ  
եղած ըլլայ իր բարոյական անկումին, միակ պա-  
տասխանատու «գերդաստանական ու ընտանե-  
կան առքինութեան դէմ գաւաճանութեանը»:

— Արեւու եւ կրեւոր փոխադարձ  
յարաբերութեան մէջ է — կ'ըսէ Սըրճոն Լը-  
պօք — որ մարդկութիւնը ահագին յառաջա-  
դիմութիւն ըրաւ: Սուկայի բան է մտածել թէ  
որչափ վեշտ կրեցին ինները՝ վայրենութեան  
կեանքին մէջ, եւ նոյն իսկ այնչափ քաղաքակր-  
թեան Յոյներուն մէջ:»

Ես կը հաւատամ քարբերդի յարաբե-  
րական եւ յարատեւ դարգացմանը, եւ չեմ  
ընաւ մտքես անցնելու ամենափոքր բաղդատու-  
թեան մէջ զայն դնել՝ կէս-վայրենի երկիրներու  
հետ: Գաւառային ամէն քաղաք նշանակելի  
յառաջադիմութիւններ կ'իրագործէ իմացական  
եւ բարոյական ազգայնեղեն մէջ: Չեմ ընդունիր  
հետեւաբար որ Սեդոն նման վայրենի բացառիկ  
արիւնարբու մը՝ իբր ընդհանուր օրինակ ցոյց  
տրուի մեղմ՝ գաւառական ընտանեւէր, մաքրա-  
կենցաղ, հեղաբարոյ ընտանիքներու ուշիմ եւ  
արժեւն երիտասարդներուն:

Երբ մենք այնչափ յոյս կը դնենք գաւա-  
ռական գրականութեան ապագային վըայ, կը  
խրախուսենք զայն մեր ամբողջ կամօքն եւ յա-

ժարութեամբը, պարտականութիւն կը սեպենք մի եւ նոյն աստն զգուշացնել նորահաս հրապարակագիրները մուրուփենէ, շփոթութենէ, իրականութենէ դուրս երեւոյթական յղացումներէ, եւ գիտութեան հակուակ ամէն կեղծ իմաստասիրական ինքիրներէ:

Ահա, այս իմաստով է որ գարնէալ կը կրկնեմ այսօր թէ «կեղծուոր գրականութեան», շաւղին մէջ մոլորած Պ. Զարգարեան՝ որ եթէ չանդրադառնայ իր սխալ քայլին, պիտի չկարենայ գտնալ իր ճիշտութիւնը գործիչներէն մէկն ըլլալ վաղուան գրականութեան, որուն սկզբունքներու վրայ դեռ հազիւ վիճաբանութեան սկսան օրուան հրապարակագիրներն եւ քննադատները:

Մասնաւոր քննադատութիւնը ամէն իրաւունք ունի պահանջելու իրական վէպեր, ճշմարիտ բարբերու հաստատարմ պատկերներ, խղճմտութեամբ ուսումնասիրուած, համբերութեամբ հաւաքուած, ուղիղ տեսութիւններով արտայայտուած:

«Սարերուն Տղան», բմածին վէպ մըն է, կը կրկնեմ, երեսակայական յղացում մըն է, հռետորական համեմեմբով խորովուած, խորհրդաւոր եւ գաղտնի կողմերով քննադատելի, վերջապէս յղացում մը՝ «Հազարամէկ գիշերներու» կարգէն:

Իբր այսպէս՝ թերեւս ընդունելի ըլլար: Բայց իբր ասպետական ըմբռնման մը արդիւնք՝ որուն հանգոյցը եղբայրասպանութեան կ'առաջնորդէ, ո՛չ, այդ շատ ծիծաղելի բան պիտի ըլլար:

Գաւառական գրագէտները մեծապէս սատարած կ'ըլլային նաեւ իմացական յառաջագիտութեան՝ գլխաւորաբար ներշնչուելով արեւմտեան բարոյականութեան սկզբունքներէն, չափաւոր եւ մեղմ բարբի քարոզութիւններէն:

Գիմում կ'ընեմ, սնկեղծօրէն, Պ. Զարգարեանի սրտին եւ խճիին, գիմում կ'ընեմ անոր ընտանեկան յիշատակներուն եւ գորովներուն, կոչում կ'ընեմ իր որդիական, եղբայրական, ամուսնական խորին զգացումներուն — իր ունեցած ընտանեկան վիճակին համեմատ —, խոստովանելու հանրութեան թէ հոգևով եւ հաստքով պաշտպանն է ան վայրագ աւանդութեան՝ որ անշուշտ իր ժամանակն անցուցած է շատոց, բարեբախտաբար:

Իր ընտրութեան կը թողում հետեւեալ երեք առաջարկութիւնները՝

Ա. — «Բուրջը(?) արիւնը՝ աղբօր հուլ է:

Բ. — «Ներողամտութեամբ դատեմ մարդը՝ որ եղբայրդ է, եւ դեռ աւելի ներողամտութեամբ կ'ընեմ՝ որ քոյրդ է, թէպէտեւ գիտութեամբ չեղած ըլլան ուղիղ ճամբէն. որովհետեւ՝ մոլորելը մարդկային է:» (Պարնս):

Գ. — «Մի դատեր եղբայրդ՝ երբեք պիտի չկարենաս թափանցել անոր ուղիղին եւ սրտին ամէն գաղտնիքներուն: Ինչ բան որ իբր արատ կ'երեւայ քու մթազնած աչքերուդ, թերեւս Աստուծոյ յստակ լոյսին առջեւ ան սպի մըն է միայն՝ անոր ճակտին վրայ մնացած՝ տաժանելի կոխէ մը վերջը՝ ուրկէ յաղթող ելաւ ան, եւ որուն մէջ դուն պիտի տկարանայիր եւ տեղի պիտի տայիր:» (Բարբէթը):

Հովուպետական կեանքն անցաւ, անհետացաւ, եւ ընտանեկան կրօնքը փոխուեցան աստիճանաբար: Ընտանիքի մը իւրաքանչեւր անդամը չունի այլ եւս ո՞ր մը կ'ընդհարուի, շր սակը միւս անդամներուն նկատմամբ: Գիտութիւնը, հաղորդակցութիւնները, աշխատութեան յարգը դեռ աւելի փոփոխեցին ընտանեկան ըմբռնութիւնը՝ զարգացած երկիրներու մէջ:

Աղամ Սմիտ գիտել կու տայ, օրինակի համար, թէ վաճառականութեամբ զբաղող ազգերուն մէջ, նոյն ընտանիքի մը յարգը ծնունդները չունին այլեւս իրարու քով ապրելու պէտքը: Կը բաժնուին կամ կը ջրօրին իրենց հակուսմբունու եւ շահուն համեմատ, եւ անմիջապէս կը դադարին իրարու համար ո եւ է կարեւորութիւն ունենալէ:

Աս բարոյականութիւնն ալ նուազ ասպետականն չէ գայն գործադրողներուն համար: Ուստի ոչ որ իրաւունք ունի իրեն, իր միջավայրին, իր համայնքին վերապահելու բարոյականութեան մեղաշորհը: Ինչ որ լեռնականը առաքինութիւն կ'անուանէ՝ գործածելով իր «անական բնաղբը» եղբայրասպանութեան մը — ըլլայ իսկ ենթադրական ինչպէս աս պարագային մէջ — անդէ, հեռուն, շատ խնայելի, շատ հարուստ, շատ գործունեայ ցեղեր — նոյն իսկ քաղաքաբնակ, եթէ կ'ուզէք որ կրկնեմ — տարբեր կերպով, տարբեր գործունէութեամբ կը սպառեն միեւնոյն իրենց «անական բնաղբը», արուեստի, ուսման, վաճառականութեան մէջ:

Ահաւասիկ վարդապետութիւնս, Պ. Զարգարեան: Միշտ ձեր տրամադրութեանն եմ:

Կ. Պոլիս, 3/18 Յուլիս 1902: ԳՐ. ՄԱՆՍԱՍ

